

ARTWORKS OF
LI XIANG

李翔艺术

D I G E S T

文集

翔

河北美术出版社

- 1. 人物之厚度
- 2. 环境之深度
- 3. 结构
 - A. 剪裁(结构) B 运动
 - C. 明暗结构
深度视觉, 协调

△ 白色与白色调
黑色与黑调
以结构

各种形状
几何, 负空间
负空间的结构

画面比例, ①和②

△ 像是结构 ①②③

△ 线条是5种形体

研究明暗的规律

掌握形体、结构、层次、明暗结构

△ △ △ △ △ △

创作: ①作品的立意之模糊性。

②作品的出奇与异(出奇制胜)

也是谈气神的地方

太简单, 太直白, 不好!

③直善美, 简单 → 美(好), 丑也是美

④ 不一定能进创作, 科学能进创作 (陈鹤)

⑤ 善也不是艺术的唯一, 恶也是善!

李翔性。

① 创作状态
② 创作状态
③ 内容与形式, 表现

① 站在文化角度上, 在艺术之(内)圆, 进入一种现代文化潮流, 与时代同步, 与时代同步, 与时代同步。

ARTWORKS OF
LI XIANG

李翔艺术

D I G E S T



文集

河北美术出版社



图书在版编目 (C I P) 数据

李翔艺术 . 文集 / 李翔著 . -- 石家庄 : 河北美术出版社, 2017.9

ISBN 978-7-5310-8915-5

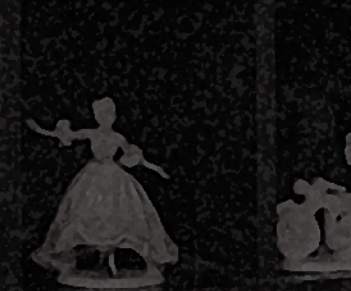
I . ①李… II . ①李… III . ①美术评论 - 中国 - 现代 - 文集 IV . ① J221 ② J205.2-53

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2017) 第 237817 号

图书策划: 田 忠

责任编辑: 赵小明 李菁华

书籍设计: 龙丹彤













Li Xiang
翔



1962年10月出生于山东临沂，现任中国美术家协会副主席，全国政协委员，国防大学军事文化学院美术系主任，解放军美术创作院常务副院长，中国美术家协会中国画艺术委员会副主任，北京美术家协会副主席，中国油画学会理事，中国艺术研究院美术研究员，第四、五、六届中国书法家协会理事。为中国文化名人和中宣部“四个一批”人才，享受国务院政府特殊津贴。先后就学于解放军艺术学院和中央美术学院。多年来勤奋努力，创作了大量美术作品，参加过许多全国性重要展览。组织并主持过许多全国、全军性的美术展览和学术研究活动并多次担任全国、全军美展评委。作品曾在第八、九、十届全国美展中获奖，曾获全国第二届速写大赛一等奖，入选全国中国画百年大展和首届、第二届、第三届北京国际双年展。代表作品有《红色乐章》《画兵》《父老乡亲》《原乡》《扎西平措上尉和阿爸阿妈》《南沙天浴》《母亲·母亲》《南海·南海》等。许多作品被中国美术馆、中国国家博物馆等海内外机构收藏。出版作品集多部。

Li Xiang was born in Linyi, Shandong Province in October 1962. He is the Vice Chairman of Chinese Artists Association, a member of National Committee of CPPCC, the dean of Fine Arts Department of Military Culture College of NDU, the Executive Vice-President of PLA Fine Arts Creation Academy, the Deputy Director of Arts Council of Chinese Paintings of CAA, the Vice Chairman of Beijing Artists Association, Council member of Chinese Oil Painting Academy, a Fine arts researcher of Chinese National Academy of Arts, Council Member of the 4th, 5th and 6th Chinese Calligraphers Association. He is a Chinese cultural celebrity and a member of “Four groups of outstanding person” designated by the Central Propaganda Department, receiving Special government allowances of the State Council. Mr Li graduated successively from the PLA Academy of Arts and Central Academy of Fine Arts. He has kept hardworking for many years, created a large number of work of art. He participated in many important national exhibitions, and he also conducted numerous nation-wide art exhibitions and academic research activities. He has organized and hosted many national, military fine arts exhibition and academic activities as well, also he has worked as a judge in national, military fine arts exhibition for many times. He beard the palm in the 8th, 9th and 10th National Fine arts Exhibition and won the first prize in the second National Sketch Competition. His art works were selected to the National Centennial Exhibition of the Chinese Painting and the 1st, 2nd and 3rd Beijing International Biennale. His works such as Red movement, Painting Solider, Fellow Countrymen, Hometown, Captain Tashi Phuntsok and his Parents, Nansha Heavenly Bath, Mother · Mother, South China Sea · South China Sea and etc. are widely considered to be his magnum opus. A number of his art works were collected by National Art Museum of China, National Museum of China and some other foreign and domestic collections. He has also published many collections of painting works.

目录

序 李存葆 / 001



李存葆	一默斋主	/ 005
邵大箴	真实，艺术的生命 ——李翔的人物画创作	/ 020
郎绍君	探索彩墨山水 ——谈李翔的对景写生	/ 023
薛永年	解读李翔中国画作品	/ 026
孙克	人物画艺术的新收获 ——喜读李翔人物画新作	/ 030
韩静霆	枣树、中药和笔墨	/ 034
王界山	淡彩入画开新境 ——李翔中国画创作之我见	/ 037
殷双喜	观看与对视 ——关于李翔的人物画	/ 046
许向群	李翔：探索的目标是超越	/ 052
贾德江	具有开拓意义的现代性转换 ——李翔的现代人体艺术赏读	/ 058
王久辛	参禅与创化	/ 061
徐沛君	乡土情怀笔墨新境 ——李翔的山水画	/ 063
傅汝新	李翔山水画的“写生性”意义	/ 065
唐戈亮	笃守虚静写烟云	/ 070
刘丽芳	道法自然物我浑化 ——读李翔山水画	/ 073
张鹏	活在人间 ——李翔人物画浅读	/ 076
朱校廷	“大化悟道”联袂“心灵感应” ——从李翔和哈特曼在德国的联展画作看 中国画与西画的异同	/ 079

说

——说 李翔

- 真诚是起点，质量是生命，创新是灵魂 / 087
- 主题性绘画与小品 / 089
- 浅谈“笔墨淡彩” / 091
- 创作中关于写意的一点思考 / 093
- 论画十法 / 096
- 浅谈军事美术创作
再论真诚、质量、创新 / 098
- 神与物游 心手相畅 / 104
——浅谈中国画的“笔墨、造型及淡彩”
- 永远的山水画 / 109

诗

——诗 李翔

/ 113

谈

——谈

- 笔墨淡彩新语境 / 167
——李翔中国画展研讨会纪要

艺术年表

/ 187

序

李翔是在军旅中成长起来的优秀画家。他以赤子之心拥抱生活，参悟自然，既能在良知的照耀下看清世界，又能在追索中再现大自然的智慧与喜悦。二十余年来，李翔一面在传统中国画的墨山上探骊得珠，一面在欧美的画海里采珊拾贝。凭借非凡的晓悟、超常的韧性，他在传统与现代的坐标上，寻找着中国画创新的契合点。创新一直是他艺术生命的主题词。他的“写意性具象人物绘画”，立意高远，独树一帜，别开了中国人物画的新生面。不论是状描当代军人，还是摹写底层百姓，李翔都力图发掘出寓居于他们身上的心灵光波，传导出画家对军队与人民的挚爱。李翔将西方的色彩观，注入中国山水画创作。他的“淡彩山水”，创造了山水画的新语体。其作品虽为对景写生，但从不照抄风景，而是本质地去揭示大自然的精髓。

真正的艺术作品里，常蕴含着人类共有的超越时空的向上精神。这种精神能引导人们从浮躁、琐屑、褊狭，趋向宁静、善良、高贵和自尊。我们泳沐于李翔的画幅之间，当能获得这种感受。

李存葆（中国作家协会副主席、军事文学委员会主任）

李存葆 中国作家协会副主席、军事文学委员会主任

邵大箴 中国美术家协会理论委员会主任、美术评论家、中央美术学院教授

郎绍君 中国艺术研究院美术研究员并担任博士后指导教师、河北大学艺术理论研究中心主任

薛永年 美术史学家，美术评论家，中央美术学院人文学院教授、博士生导师

孙克 中国画学会常务副会长

韩静霆 中国电影编剧，作家，中国作家协会全国委员会委员。

王界山 空军美术书法研究院副院长、空军文艺创作室副主任，中国美术家协会理事

殷双喜 中央美术学院《美术研究》副主编、中央美术学院学术委员会委员

许向群 中国美术家协会策展委员会副主任、解放军出版社副总编辑

贾德江 画家，北京工艺美术出版社主编、副社长

王久辛 大型中英文《文化》杂志执行主编，编审

徐沛君 中国美术馆公共部主任，杂志主编

傅汝新 辽宁省文学艺术界联合会《艺术广角》杂志社主编

唐戈亮 《中国画观察》副主编

刘丽芳 《中国画观察》杂志副主编

张鹏 首都师范大学美术学院副教授

朱校廷 杜塞尔多夫翻译社高级翻译

评

静

